

637149-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-amministrazzjoni, difiża, u sigurtà soċjali – 10030260-Appui à la valorisation des potentiels territoriaux pour un développement local inclusif dans le nord du Togo

OJ S 179/2026 16/09/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Email: marion.chevalier@giz.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 10030260-Appui à la valorisation des potentiels territoriaux pour un développement local inclusif dans le nord du Togo

Deskrizzjoni: The project "Integrated Territorial Development and Good Governance in Togo" is implemented by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on behalf of the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ). It supports the Government of Togo in advancing decentralisation and territorial development in the regions of Kara and Savanes. Despite progress in decentralisation, regional and local authorities face persistent challenges in exercising transferred competences, delivering quality public services, mobilising local revenues and promoting inclusive local economic development. These constraints are compounded by poverty, climate change, demographic pressure and a fragile security context in northern Togo. The overall objective is to enable regional and local actors to harness the social and economic potential of their territories to improve living conditions in an equitable and sustainable manner. The project applies an integrated territorial development approach with capacity development at individual, organisational and institutional levels. It cooperates with national ministries (Ministry of Local Development, Ministry of Decentralisation, Ministry of Finance), regional councils and municipalities, the National Training Agency for Local Authorities (Agence nationale de formation des collectivités territoriales, ANFCT), the National Association of Municipalities (Faîtière des Communes du Togo, FCT), civil society organisations and private sector actors. To sustain decentralisation and territorialisation efforts, the project also aims at strengthening socio-economic resilience, in particular of communities in the Northern border regions, and provide economic perspectives, in particular for young people. Activities are structured around three complementary outputs: (1) Strengthening the capacities of regional and local authorities to implement transferred competences. (2) Improving collaboration between public institutions, local authorities, civil society and the private sector for inclusive and conflict-sensitive territorial development. (3) Strengthening transparent, participatory and accountable local public financial management. Innovative elements include municipal benchmarking, peer-to-peer learning, digital solutions for local governance, performance-based management and evidence-based decision-making. Gender equality, social inclusion (LNOB), climate resilience, conflict

sensitivity and digitalisation are mainstreamed across all interventions to ensure sustainable and scalable results. The assignment targets 38 municipalities in Kara and Savanes through FCT and ANFCT, with a view to progressive replication towards all 117 municipalities. Benchmarking and peer learning will be designed, piloted and institutionalised to steer capacity development and foster continuous improvement. In addition, specialised technical assistance will complement these mechanisms across the three outputs, including support for implementing transferred competences, facilitating inclusive territorial collaboration and strengthening local public financial management (e. g. participatory budgeting, revenue mobilisation, transparency and anti-corruption), while ensuring digital solutions adhere to recognised standards and are interoperable with national ecosystems.

Identifikatur tal-proċedura: 5b34893a-a6b0-43b0-ab4f-e49892056287

Identifikatur intern: 10030260

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 75000000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni, difiża, u sigurtà soċjali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 75211200 Servizzi ta' l-għajjnuna ekonomika barranija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: It-Togo

Informazzjoni addizzjonali: see tender documents

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYY9E0MXM# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Flus tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejj ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 10030260-Appui à la valorisation des potentiels territoriaux pour un développement local inclusif dans le nord du Togo

Deskrizzjoni: The objective of the assignment is to provide comprehensive technical assistance supporting the implementation of the project "Integrated Territorial Development and Good Governance in Togo" through institutional development, digital transformation, municipal benchmarking, peer-to-peer learning and specialised technical expertise contributing to integrated territorial development and good local governance in northern Togo. GIZ seeks to contract a consultancy firm for an implementation period of 24 months. The contractor will provide technical services through two Key Experts and a pool of short-term experts with international, regional and national experience allowing demand-driven mobilisation of specialised expertise throughout project implementation. The overall contract is expected to require approximately 1.500 expert days, delivered through individual experts and expert pools. The assignment is organised around four complementary work packages: Work Package 1: Development and institutionalisation of municipal benchmarking The contractor will support the development and implementation of a harmonised benchmarking system for municipalities, including performance frameworks, indicators, data collection methodologies, digital data management solutions and institutional anchoring in close collaboration within the National Association of Municipalities of Togo (FCT). The performance assessment on key competences of municipalities through the benchmarking system will provide the basis for mutual learning by identifying individual strengths and weaknesses across municipalities. Work Package 2: Development and institutionalisation of peer-to-peer learning The contractor will support the National Training Agency for Local Authorities (ANFCT) in establishing sustainable peer-to-peer learning mechanisms based on the benchmarking results, including learning methodologies, training concepts, organisational arrangements and knowledge management. Work Package 3: Operational implementation The contractor will support the implementation of benchmarking and peer-to-peer learning in the target municipalities through data collection and analysis, facilitation of learning events, capacity development, capitalisation of experiences and gradual institutionalisation of the developed mechanisms. Work Package 4: Provision of specialised short-term expertise The contractor will provide a pool of international, regional and national experts covering organisational development, digital solutions, benchmarking, peer-to-peer learning, monitoring and evaluation, territorial development, decentralisation, local economic development, public financial management and other specialised expertise required during project implementation. The contractor will be responsible for providing strategic and technical advisory services, conducting analyses and studies, developing methodologies and digital tools, facilitating multi-stakeholder processes, organising workshops, trainings and study visits, supporting institutional development and delivering monitoring and evaluation activities where required. The contractor will work closely

with GIZ, the Ministry of Local Development (MDDL), regional authorities, municipalities, the National Association of Municipalities (FCT), the National Training Agency for Local Authorities (ANFCT) and other public and private stakeholders. Close coordination with other development partners active in northern Togo is expected where relevant. Throughout the implementation period, the contractor shall ensure high-quality technical delivery, regular reporting, knowledge management and quality assurance. Innovative, scalable and context-adapted approaches are expected in order to strengthen institutional ownership, facilitate replication and contribute to the long-term sustainability of the mechanisms developed under the project.

Identifikatur intern: 10030260

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 75000000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni, difiża, u sigurtà soċjali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 75211200 Servizzi ta' l-għajjnuna ekonomika barranija

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: It-Togo

Informazzjoni addizzjonali: see tender documents

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 24 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: see tender documents

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġettivi soċjali

Deskrizzjoni: see tender documents

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi, It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, L-adattament għat-tibdil fil-klima, Il-

mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis, L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar

Għan soċjali promoss: Ugwaljanza etnika, Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali, Opportunitajiet ta' impjieg għall-persuni qiegħda fit-tul, għall-persuni żvantaġġati u/jew għall-persuni b'diżabbiltà, Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, Oħrajn

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 250,000 EUR (net). 2. At least 5 reference projects in the technical field "Reforms related to decentralization and good governance", including 2 projects in conflict and fragile contexts, and 3 projects that use performance evaluations and peer learning as mechanisms for capacity-building in central government ministries and local governments, from those 5 reference projects at least 3 reference projects in the region West Africa and/or Central Africa in the last 36 months

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000 EUR (net).

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 10 persons.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ingliż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 08/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYY9E0MXM/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYY9E0MXM>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYY9E0MXM>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ingliż, Franciż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 133 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 993-80072-52

Indirizz postali: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Belt: Eschborn

Kodiċi postali: 65760

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: marion.chevalier@giz.de

Telefown: +49 6196794017

Fax: +49 61967911154017

Indirizz tal-internet: <https://www.giz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Bundes

Numru tar-reġistrazzjoni: 022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 69f42806-87d3-4f16-88fb-96f6bdee1dc0 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 15/09/2026 12:32:25 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 637149-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 179/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 16/09/2026